

Nettoyage du Gastroscope GIF-2TH-180			
Direction(s) responsable(s)	Direction des soins infirmiers et de l'enseignement universitaire	Approuvé	2024-06-20
	Direction des programmes de soins critiques et spécialisés	Révisé	
Personne(s) concernée(s)	Personnel de l'endoscopie		
Outils cliniques associés			

1. Énoncé

Cette procédure vise à déterminer et uniformiser les modes opératoires normalisés (MON) concernant le retraitement du gastroscope GIF-2TH180 de la compagnie Olympus. Cette procédure a pour but de respecter le guide de pratique « Retraitement des dispositifs médicaux critiques, INSPQ, Mai 2014 », afin de soutenir les organisations qui effectuent le retraitement des dispositifs médicaux de niveau critique ainsi que la norme CSA « Retraitement des dispositifs médicaux au Canada, août 2018 ».

Elle est basée sur les recommandations du fabricant de la compagnie Olympus, concernant le retraitement et l'entreposage de ce dernier.

2. Champ d'application/Contexte légal

Cette procédure s'applique au personnel utilisant le gastroscope GIF-2TH180 et qui en assure le nettoyage, au CISSS Montérégie Ouest.

3. Définitions

CSI : Conseillère en soins infirmiers
ÉPI : Équipement de protection individuelle
ICASI : Infirmière clinicienne assistante au supérieur immédiat
URAE : Unité de retraitement automatisée pour endoscopes

4. Objectifs

- Prévenir la transmission de micro-organismes pathogènes par contact direct ou indirect avec du matériel contaminé;
- Assurer l'intégrité des dispositifs médicaux endoscopiques et favoriser un environnement propice au maintien de la désinfection de haut niveau;
- Assurer la protection du personnel et de la clientèle en contact avec les dispositifs médicaux endoscopiques;
- Prendre les moyens nécessaires pour assurer le nettoyage de l'endoscope de manière sécuritaire.

5. Intervenants concernés

- Gestionnaire de l'endoscopie et cliniques spécialisées
- Conseillère en soins infirmiers, volet URDM
- Infirmière clinicienne assistante au supérieur immédiat (ICASI) de l'endoscopie et/ou cliniques spécialisées
- Personnel de l'endoscopie et/ou cliniques spécialisées

6. Rôles et responsabilités

Gestionnaire de l'endoscopie et cliniques spécialisées :

- S'assurer de l'élaboration et de la mise à jour de la procédure en collaboration avec la conseillère en soins infirmiers, volet URDM ou l'ICASI de l'endoscopie.
- Diffuser de la procédure de retraitement à son personnel de l'endoscopie.
- S'assurer de l'application de la procédure par un processus d'audit, en faire l'analyse et élaborer un plan d'action au besoin.

Conseillère en soins infirmiers, volet URDM :

- Collaborer à l'élaboration et mettre à jour la procédure avec la gestionnaire de l'endoscopie ou l'ICASI de l'endoscopie
- Élaborer une grille d'audit uniformisée, aider à l'analyse et à l'élaboration du plan d'action, en collaboration avec l'ICASI de l'endoscopie.

ICASI de l'endoscopie et/ou cliniques spécialisées :

- Élaborer et mettre à jour la procédure en collaboration avec la conseillère en soins infirmiers, volet URDM ou son gestionnaire de l'endoscopie
- S'assurer de l'application de la procédure auprès du personnel de l'endoscopie.
- Informer le personnel concernant les documents de références et les mises à jour.
- Évalue la conformité de l'application de la procédure auprès du personnel de l'endoscopie.

Personnel de l'endoscopie et/ou clinique spécialisées :

- Connaître et appliquer la procédure.
- Consulter les documents de référence disponibles au besoin.

7. Matériel

- ÉPI :
 - Blouse imperméable
 - Bonnet
 - Masque de procédure
 - Visière ou lunette de protection
 - Gants de nitrile approprié à la tâche
 - Couvre-chaussures
- Brosse pour nettoyage de canaux #1028
- Linge propre et sans charpie
- Solution enzymatique
- Testeur de fuite
- Adaptateur de nettoyage (clé) Air/Eau MH-948

8. Procédure

LE PRÉ-NETTOYAGE : immédiatement après usage dans la salle d'examen (Annexe A)

1. Procéder à l'hygiène des mains avec une solution hydroalcoolique pour un minimum de 15 secondes et revêtir l'équipement de protection individuelle (ÉPI).
2. Éteindre l'appareil vidéo et la source lumineuse (OFF)
3. Préparer un contenant d'eau de 500 mL
4. Imbibée un linge propre, doux et sans charpie dans le contenant d'eau

5. Nettoyer toutes les surfaces extérieures de l'endoscope avec ce chiffon en commençant par la manette de contrôle vers le bout distal
6. Rechercher toute trace d'irrégularité de surface sur la gaine externe du tube d'insertion par une inspection visuelle et tactile.
7. Mettre la pompe d'aspiration en marche (ON) ou s'assurer qu'elle soit à ON
8. Fermer les capuchons de la valve du canal opérateur et basculer le levier d'inversion de l'aspiration de la valve de manière à tourner le repère « AB » vers le haut
9. Immerger l'extrémité distale de la gaine d'introduction dans le contenant d'eau
10. Aspirer l'eau en appuyant sur la valve rouge (aspiration MH-443) durant 30 secondes.
11. Retirer l'extrémité distale du contenant d'eau.
12. Appuyer sur le piston d'aspiration pour aspirer de l'air durant 10 secondes.
13. Fermer l'appareil à succion.
14. Mettre la source lumineuse en marche
15. Éteindre le régulateur de débit d'air sur la source lumineuse (OFF)
16. Enlever le piston Air/Eau (MH-438) et le déposer dans un contenant le contenant d'eau
17. Installer le piston de nettoyage Air/Eau (bleu) (MH-948) sur l'endoscope à la place la valve Air/Eau.
18. Immerger le bout distal de l'endoscope dans le contenant d'eau
19. Mettre le régulateur de débit d'air sur la source lumineuse à sa puissance maximale (HIGH).
20. Appuyer sur le piston bleu de nettoyage du canal Air/Eau pour 30 secondes.
21. Relâcher le bouton pour insuffler de l'air dans le canal Air/Eau pour 10 secondes.
22. Sortir le bout distal du contenant d'eau.
23. Fermer la source lumineuse (OFF)
24. Débrancher le connecteur électrique du câble du vidéoscope (MAJ-1430)
25. Détacher le tube d'aspiration du raccord d'aspiration de l'endoscope
26. Raccorder le capuchon d'étanchéité (MH-553) au connecteur électrique de l'endoscope en alignant les ergots du connecteur électrique et les rainures du capuchon.
27. Enfoncer le capuchon sur le connecteur électrique puis tourner-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (soit environ 45 degrés).
28. Placer l'endoscope et les parties amovibles réutilisables dans un contenant (ou sac approprié) de transport.
29. Transporter l'équipement immédiatement dans la zone de retraitement des endoscopes.
30. Le DE doit être retraité dans un délai d'une (1) heure, sinon un rapport AH-223 doit être fait
31. Retirer l'EPI et procéder à l'hygiène des mains avec une solution hydroalcoolique pour un minimum de 15 secondes.

TEST D'ÉTANCHÉITÉ (Annexe B)

1. Procéder à l'hygiène des mains avec une solution hydroalcoolique pour un minimum de 15 secondes et revêtir l'équipement de protection individuelle (EPI) (blouse imperméable, gants en nitrile, lunette protectrice, masque et bonnet).
2. S'assurer que les freins sont enlevés au niveau des manettes et s'assurer que la rigidité soit enlevée (que la bague est à 0). 
3. Vérification avant de connecter le détecteur de fuite :
 - 3.1 S'assurer que le connecteur du testeur d'étanchéité ainsi que la connexion associée sur l'endoscope soient bien secs
 - 3.2 Pousser le connecteur du testeur d'étanchéité à la prise de sortie de l'unité de maintenance
 - 3.3 Mettre en marche le détecteur de fuite (ON).
 - 3.4 Appuyer sur la tige de métal du détecteur pour vous assurer de la présence d'air.
 - **Si oui** : Installer le détecteur de fuite à l'endoscope.
 - **Si non** : Ne pas utiliser le détecteur de fuite et aviser l'assistante.
4. Installer le détecteur de fuite.
5. Mettre en marche le détecteur de fuite (ON).

Nettoyage du Gastroscope GIF-2TH-180

6. Faire une première détection avant l'immersion du DE.
7. S'assurer que l'extrémité distale de l'endoscope gonfle.
8. Immerger complètement l'endoscope dans l'eau claire (ne jamais utiliser de détergent).
9. Passer un linge propre, doux et non pelucheux pour enlever les bulles d'air l'endoscope.
10. Laisser en marche pour une durée de 30 secondes en manipulant la manette de façon à bouger l'embout distal de droite à gauche et de haut en bas.
11. Confirmer qu'aucune présence de bulles n'est visualisée.
12. Sortir l'endoscope de l'évier d'eau
13. Fermer l'appareil
14. Retirer le connecteur du testeur d'étanchéité à la prise de sortie de l'unité de maintenance et attendre 30 secondes ou le temps nécessaire pour que la gaine se dégonfle complètement
15. Retirer le détecteur de fuite de l'endoscope
16. Si le test est conforme, débiter la partie « nettoyage ».
17. Si le test est non conforme et qu'aucune méthode de retraitement n'est possible, mettre l'endoscope hors service et aviser l'infirmière responsable.
18. Diriger le DE en réparation si test positif. (Voir encadré au bas)

ÉCHEC AU TEST D'ÉTANCHÉITÉ

Si le test d'étanchéité échoue et qu'aucune méthode de retraitement n'est possible :

- a) Décontaminer l'extérieur de l'endoscope.
- b) Emballer l'endoscope dans un sac de plastique identifié BIOHAZARD
- c) Insérer dans la boîte de transport, indiquant DANGER BIOHAZARD
- d) Effectuer l'appel de service pour le GBM et compléter le formulaire demande de réparation Olympus.

NETTOYAGE : Zone de retraitement secteur souillé (Annexe C)

1. Remplir l'évier d'eau et de solution enzymatique selon les normes du fabricant, en respectant les concentrations, la température et les niveaux exigés.
2. Déposer le piston bleu d'insufflation du canal Air/Eau (MH-438), le piston d'aspiration (MH-443) et la carte de nettoyage (MH-948) dans la solution enzymatique
3. Retirer (si non fait lors du pré nettoyage) la valve à biopsie (MB-358) et en disposer (si à usage unique) ou envoyer à l'URDM (si réutilisable).
4. Immerger l'endoscope dans la solution enzymatique fraîchement préparée
5. Nettoyer de la surface externe de l'endoscope, sans oublier la manette, à l'aide d'un linge propre et sans charpie, à trois reprises.

*** Toujours du moins souillé vers le plus souillé soit de la manette de contrôle vers l'extrémité distale ***
6. Insérer la brosse de nettoyage #1028 dans l'ouverture du canal du cylindre d'aspiration jusqu'à ce que la moitié de la brosse soit enfoncée.
7. Faire tourner la brosse d'un tour complet sur elle-même.
8. Sortir la brosse du cylindre.
9. Vérifier qu'il ne reste aucun résidu sur les poils lorsque la brosse sort du cylindre d'aspiration et frotter les poils avec des gants dans la solution enzymatique
10. Répéter minimalement 3 fois cette étape
11. Insérer la brosse de nettoyage #1028 dans un des canaux d'instrumentations jusqu'à ce que la moitié de la brosse soit enfoncée.
12. Faire tourner la brosse d'un tour complet sur elle-même.
13. Retirer la brosse du canal d'instrumentation.
14. Vérifier qu'il ne reste aucun résidu sur les poils lorsque la brosse sort du cylindre d'aspiration et frotter les poils avec des gants dans la solution enzymatique

15. Répéter minimalement 3 fois cette étape
16. Insérer la brosse de nettoyage #1028 **dans l'autre canal d'instrumentations** jusqu'à ce que la moitié de la brosse soit enfoncée.
17. Retirer la brosse du canal d'instrumentation.
18. Vérifier qu'il ne reste aucun résidu sur les poils lorsque la brosse sort du cylindre d'aspiration et frotter les poils avec des gants dans la solution enzymatique
19. Répéter minimalement 3 fois cette étape
20. Brosser l'intérieur des canaux d'instrument, les orifices des canaux d'instrument, le canal d'aspiration et le cylindre d'aspiration de l'endoscope.
21. Insérer la longue brosse #1028 selon un angle de 45° dans l'ouverture située sur le côté du cylindre d'aspiration jusqu'à ce qu'il ressorte par l'extrémité distale.
22. Vérifier alors s'il reste des résidus sur les poils. Frotter les poils avec des gants dans la solution.
23. Passer minimalement 3 fois la brosse dans chacun des canaux ou plus s'il reste encore des débris ou résidus.
24. Retirer la brosse complètement et nettoyer les soies avec les doigts dans la solution enzymatique entre chaque brossage.

Nettoyage du canal d'aspiration :

1. Insérer la longue brosse #1028 selon un angle de 90° dans l'ouverture située sur le côté du cylindre d'aspiration jusqu'à ce qu'il ressorte par le raccord
2. Vérifier qu'il ne reste aucun résidu sur les poils lorsque la brosse sort du cylindre d'aspiration et frotter les poils avec des gants dans la solution enzymatique
3. Passer minimalement 3 fois la brosse dans chacun des canaux ou plus s'il reste encore des débris ou résidus.

Nettoyage des canaux (2) d'instruments :

1. Insérer la brosse dans l'orifice de l'un des canaux d'instrument jusqu'à ce qu'il ressorte par l'extrémité distale de l'endoscope.
2. Vérifier qu'il ne reste aucun résidu sur les poils lorsque la brosse sort du cylindre d'aspiration et frotter les poils avec des gants dans la solution enzymatique
3. Passer minimalement 3 fois la brosse dans chacun des canaux ou plus s'il reste encore des débris ou résidus.
4. Insérer la brosse dans l'orifice **dans l'autre canal** d'instrument jusqu'à ce qu'il ressorte par l'extrémité distale de l'endoscope.
5. Vérifier qu'il ne reste aucun résidu sur les poils lorsque la brosse sort du cylindre d'aspiration et frotter les poils avec des gants dans la solution enzymatique
6. Passer minimalement 3 fois la brosse dans chacun des canaux ou plus s'il reste encore des débris ou résidus.
7. Brosser les accessoires : piston d'aspiration (MH-443) et piston bleu d'insufflation Air/Eau (MH-438) et la carte de nettoyage (MH-948) en insérant la brosse (grosse) dans les orifices.
8. Faire pivoter la brosse d'un tour complet
9. Nettoyer les poils de la brosse avec les doigts entre chaque brossage

Si utilisation du laveur d'endoscopes EDGE ou si endoscope très souillé/sang+++ suivre la procédure d'irrigation avec un Scope Buddy / Endoflush/ Tubulure manuelle

RINÇAGE INITIAL : Zone de retraitement secteur souillé

1. Remplir un autre évier d'eau, si possible
2. Retirer l'endoscope et les parties amovibles (accessoires) de la solution enzymatique et le déposer dans l'évier d'eau propre en bougeant le scope pour déloger le détergent (si impossible, vider l'évier de détergent et rincer l'endoscope et les parties amovibles (accessoires) abondamment à l'eau du robinet)
3. Essuyer le scope, lors de l'immersion, avec un linge doux et non pelucheux.
4. Immerger en même temps les parties amovibles (accessoires) dans l'évier d'eau, pour en faire le rinçage
5. Retirer l'endoscope de l'évier
6. Mettre les pièces accessoires dans le sac approprié au laveur/désinfecteur
7. Inspecter et s'assurer qu'il n'y a plus de débris. Si présence de débris, répéter les étapes à partir du nettoyage, jusqu'à l'élimination complète de la saleté.
8. Sécher l'endoscope à l'aide d'un linge doux et non pelucheux et le déposer dans le plateau de transport propre ainsi que le sac de pièces accessoires.
9. Vider le ou les éviers et procéder à une désinfection de ceux-ci à l'aide d'une lingette désinfectante quaternaire (Ex : Accel, 3M, Oxivir, etc.) ou avec une lingette de chlore si C. Difficile.
10. Jeter les brosses à usage unique
11. Transporter le plateau de transport vers la zone de retraitement secteur propre pour la désinfection de haut niveau.

Si nettoyage d'un autre endoscope :

- I. Retirer les gants souillés
- II. Procéder à l'hygiène des mains avec une solution hydroalcoolique pour un minimum de 15 secondes.
- III. Remettre une paire de gants propres.

Si aucun autre endoscope à nettoyer :

- I. Retirer l'ÉPI
- II. Procéder à l'hygiène des mains avec eau et savon ou une solution hydroalcoolique pour un minimum de 15 secondes.

Le DE doit être désinfecté de haut niveau dans un délai de 30 minutes, sinon un rapport AH-223 doit être fait et l'endoscope doit être retraité à partir de l'étape de la détection de fuite / nettoyage.

Poursuivre avec la procédure d'utilisation de l'unité de retraitement automatique des endoscopes

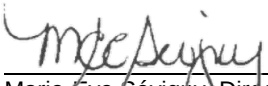
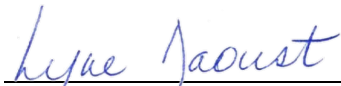
9. Annexe(s)

Annexe A : Pré-nettoyage
Annexe B : Test de fuite
Annexe C : Nettoyage

10. Références

Olympus. (2016). *Manuel d'instruction, Gastroscope GIF type 2TH180, Olypmus, # OCI-GE8219 08-201608F*

Processus d'élaboration/Révision		
Rédigé par	Sandra Wilson, CSI volet retraitement dispositifs médicaux	2021-12-30
	Denise Gagné, ICASI endoscopie et cliniques spécialisées, Hôpital Suroît	2021-12-30
Révisé par		
Personnes consultées	Bobby Paré, Directeur adjoint des programmes de soins critiques et spécialisés	2022-06-30
	Emmanuelle Richard, Adjointe au directeur, volet PCI	2022-06-30
	Christelle Robert, Conseillère cadre spécialisée en soins infirmiers Volet soins critiques	2024-01-10
	Valérie Duvernay, Coordinatrice – Bloc opératoire, endoscopie, clinique externe	2022-03-31

Historique du document		
Approuvé par	 Marie-Eve Sévigny, Directrice adjointe des soins infirmiers et de l'enseignement universitaire volet qualité et évolution de la pratique	2024-06-20
Approuvé par	 Lyne Daoust, directrice des programmes de soins critiques et spécialisés	2024-02-21

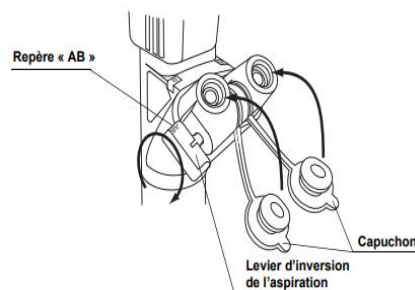
Annulation d'outils cliniques existants	
En date d'entrée en vigueur mentionnée, cette directive clinique vient annuler les outils cliniques suivants :	
Installation(s)	Annulation

PRÉ-NETTOYAGE

1. Nettoyer toutes les surfaces extérieures de l'endoscope avec ce chiffon en commençant par la manette de contrôle vers le bout distal



2. Fermer les capuchons de la valve du canal opérateur et basculer le levier d'inversion de l'aspiration de la valve de manière à tourner le repère « AB » vers le haut



3. Immerger l'extrémité distale de la gaine d'introduction dans le contenant d'eau

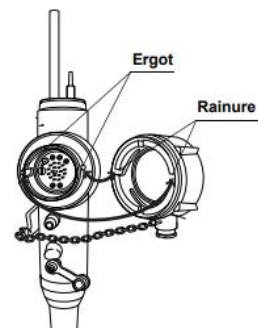


4. Aspirer l'eau en appuyant sur la valve rouge (aspiration MH-443) durant 30 secondes.

5. Appuyer sur le piston bleu de nettoyage du canal Air/Eau pour 30 secondes.

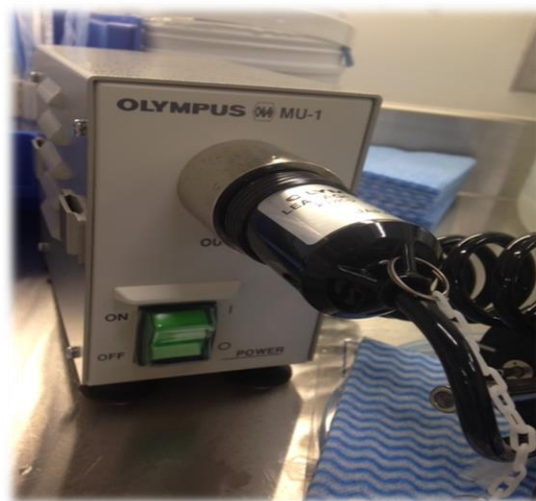


6. Raccorder le capuchon d'étanchéité (MH-553) au connecteur électrique de l'endoscope en alignant les ergots du connecteur électrique et les rainures du capuchon.

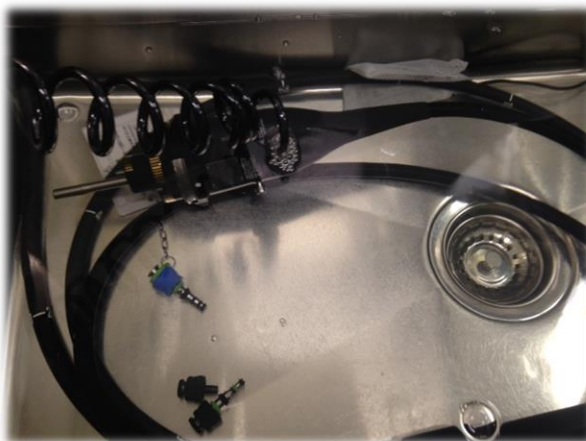


TEST DE FUITE

Installer le détecteur de fuite

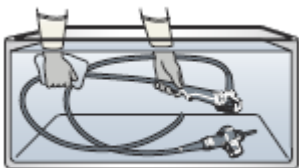


1. Immerger complètement l'endoscope dans l'eau claire (ne jamais utiliser de détergent).
2. Laisser en marche pour une durée de 30 secondes en manipulant la manette de façon à bouger l'embout distal de droite à gauche et de haut en bas.
3. Confirmer qu'aucune présence de bulles n'est visualisée

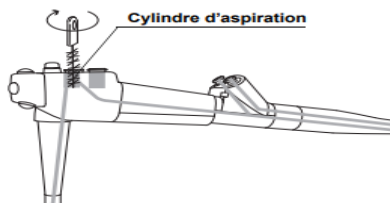


NETTOYAGE

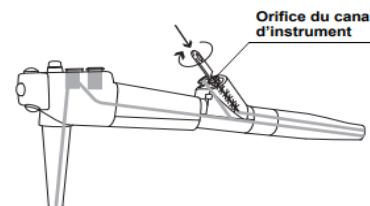
1. Nettoyer de la surface externe de l'endoscope, sans oublier la manette, à l'aide d'un linge propre et sans charpie, à trois reprises.



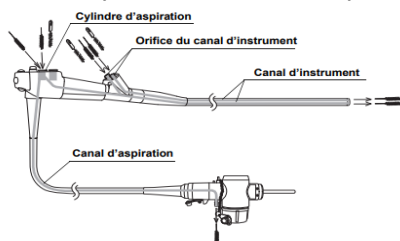
2. Insérer (3X) la brosse de nettoyage #1028 dans l'ouverture du canal du cylindre d'aspiration jusqu'à ce que la moitié de la brosse soit enfoncée.



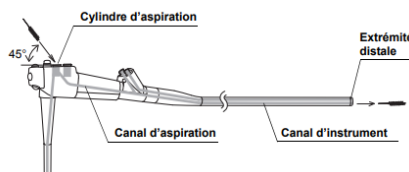
3. Insérer (3X) la brosse de nettoyage #1028 dans un des canaux d'instrumentations jusqu'à ce que la moitié de la brosse soit enfoncée.



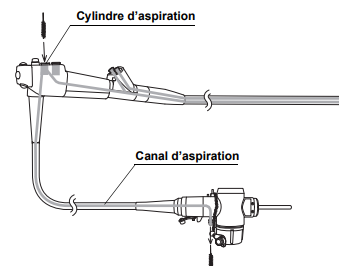
4. Brosser (3X) l'intérieur des canaux d'instrument, les orifices des canaux d'instrument, le canal d'aspiration et le cylindre d'aspiration de l'endoscope.



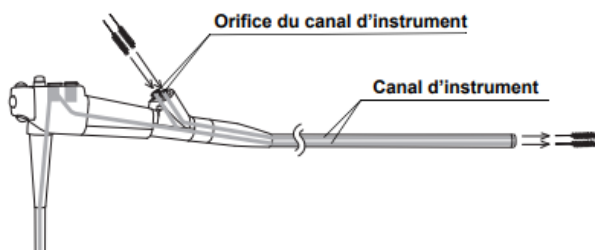
5. Insérer (3X) la longue brosse #1028 selon un angle de 45° dans l'ouverture située sur le côté du cylindre d'aspiration jusqu'à ce qu'il ressorte par l'extrémité distale.



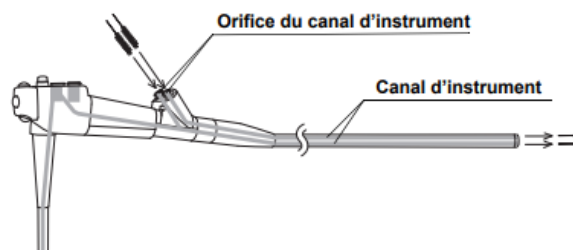
6. Insérer (3X) la longue brosse #1028 selon un angle de 90° dans l'ouverture située sur le côté du cylindre d'aspiration jusqu'à ce qu'il ressorte par le raccord.



7. Insérer (3X) la brosse dans l'orifice de l'un des canaux d'instrument jusqu'à ce qu'il ressorte par l'extrémité distale de l'endoscope.



8. Insérer (3X) la brosse dans l'orifice dans l'autre canal d'instrument jusqu'à ce qu'il ressorte par l'extrémité distale de l'endoscope.



9. Brosser les accessoires : piston d'aspiration (MH-443) et piston bleu d'insufflation Air/Eau (MH-438) et la carte de nettoyage (MH-948) en insérant la brosse (grosse) dans les orifices.
10. Faire pivoter la brosse d'un tour complet.



Nettoyage du Gastroscope GIF-2TH-180